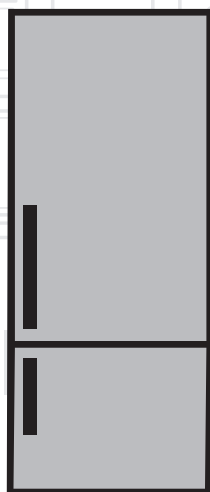


# Холодильник-морозильник

Инструкция пользователя

# Refrigerator

User manual



RCNK321E21W  
RCNK321E21S  
RCNK321E21A  
RCNK321E21X  
RCNK321E20B

RCNK356E21W  
RCNK356E21X  
RCNK356E21A  
RCNK356E20B

RU | EN

Document Number: 4579963096\_C

**beko**

# Пожалуйста, сначала прочтите данную инструкцию!

## Уважаемый клиент!

Мы бы хотели, чтобы вы могли с максимальной эффективностью использовать нашу продукцию, изготовленную на современном оборудовании с тщательным контролем качества.

Для этого, пожалуйста, полностью прочитайте инструкцию по эксплуатации перед использованием продукции и сохраните ее в качестве справочного материала. При передаче продукции другому лицу необходимо передать данную инструкцию вместе с продукцией.






## Инструкция по эксплуатации обеспечивает простое и безопасное использование устройства.

- Перед установкой, включением и эксплуатацией устройства, пожалуйста, прочтите данную инструкцию.
- Всегда соблюдайте соответствующие правила техники безопасности.
- Инструкцию по эксплуатации необходимо хранить под рукой для будущего использования.
- Пожалуйста, прочтите все прочие документы, предоставленные вместе с устройством.

Следует иметь в виду, что данная инструкция по эксплуатации может применяться для нескольких моделей продукции. В инструкции четко указаны любые различия между разными моделями.

## Символы и примечания

В данной инструкции по эксплуатации используются следующие символы.

|   |  |
|---|--|
|    | Важная информация и полезные рекомендации  |
|    | Опасность для жизни и имущества  |
|    | Опасность поражения электрическим током  |
|    | Упаковка устройства изготовлена из перерабатываемых материалов в соответствии с Национальным законодательством об охране окружающей среды      |
|  | Свидетельствует о том, что продукция, маркированная им, прошла все установленные в технических регламентах Таможенного союза процедуры оценки. |



|   |           |  |           |
|---|-----------|--|-----------|
| <b><u>1 Техника безопасности и охрана окружающей среды</u></b>  | <b>5</b>  | 5.10. Камера для глубокого замораживания – подробная информация        | 17        |
| 1.1. Общая техника безопасности   | 6         | 5.11. Размещение продуктов   | 17        |
| 1.1.1 Предупреждение о содержании углекислоты   | 6         | 5.12. Сигнализация открытия дверцы                                     | 17        |
| 1.2. Целевое назначение   | 6         | 5.13. Изменение направления открытия дверцы                            | 17        |
| 1.3. Безопасность детей   | 6         | 5.14. Внутреннее освещение   | 17        |
| 1.4. Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования и утилизация продукта | 6         | <b><u>6 Техническое обслуживание и очистка</u></b>                     | <b>18</b> |
| 1.5. Соответствие Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ                                   | 6         | 6.1. Предотвращение неприятного запаха                                 | 18        |
| 1.6. Информация об упаковке   | 6         | 6.2. Защита пластмассовых поверхностей                                 | 18        |
| <b><u>2 Ваш холодильник</u></b>   | <b>7</b>  | 6.3. Дверное стекло  | 18        |
| <b><u>3 Установка</u></b>   | <b>8</b>  | <b><u>7 Устранение неполадок</u></b>                                   | <b>19</b> |
| 3.1. Правила и требования к месту установки холодильников   | 8         | <b><u>8 Технические характеристики</u></b>                             | <b>22</b> |
| 3.2. Крепление пластмассовых ограничителей  | 8         | <b><u>1 Safety and environment instructions</u></b>                    | <b>28</b> |
| 3.3. Регулировка ножек  | 8         | 1.1. General safety  | 28        |
| 3.4. Подключение электропитания   | 8         | 1.1.1 HC warning   | 28        |
| 3.5. Переустановка дверцы на другую сторону   | 11        | 1.2. Intended use  | 29        |
| <b><u>4 Подготовка</u></b>  | <b>12</b> | 1.3. Child safety  | 29        |
| 4.1. Что делать для экономии электроэнергии   | 12        | 1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product | 29        |
| 4.2. Первое применение  | 12        | 1.5. Compliance with RoHS Directive                                    | 29        |
| <b><u>5 Использование устройства</u></b>  | <b>13</b> | 1.6. Package information   | 29        |
| 5.1. Индикаторная панель  | 13        | <b><u>2 Your Refrigerator</u></b>                                      | <b>30</b> |
| 5.2. Ёмкость для льда   | 15        | <b><u>3 Installation</u></b>   | <b>31</b> |
| 5.3. Подставка для яиц  | 15        | 3.1. Right place for installation                                      | 31        |
| 5.4. Вентилятор   | 15        | 3.2. Attaching the plastic wedges                                      | 31        |
| 5.5. Поддон для овощей  | 15        | 3.3. Adjusting the stands  | 31        |
| 5.6. Зона свежести  | 15        | 3.4. Power connection  | 31        |
| 5.7. Поддон для овощей с регулируемой влажностью  | 15        | 3.5. Reversing the doors   | 33        |
| 5.8. Замораживание свежих продуктов   | 16        |  |           |
| 5.9. Рекомендации по хранению замороженных продуктов  | 16        |  |           |

## **4 Preparation 34**

- 4.1. What to do for energy saving 34
- 4.2. First Use 34

## **5 Using the product 35**

- 5.1. Indicator panel 35
- 5.2. Ice bucket 36
- 5.3. Eggholder 37
- 5.4. Fan 37
- 5.5. Vegetable bin 37
- 5.6. Zero degree compartment 37
- 5.7. Moisture controlled vegetable bin 37
- 5.8. Freezing fresh food 37
- 5.9. Recommendations for storing frozen foods 38
- 5.10. Deep freezer details 38
- 5.11. Placing the food 38
- 5.12. Door open alert 38
- 5.13. Changing the opening direction of the door 39
- 5.14. Interior light 39

## **6 Maintenance and cleaning 40**

- 6.1. Preventing malodour 40
- 6.2. Protecting plastic surfaces 40
- 6.3. Door glass 40

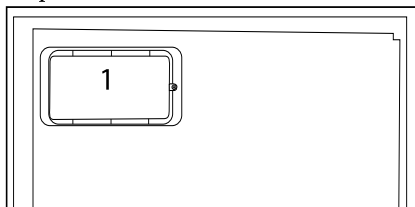
## **7 Troubleshooting 41**

## **8 Technical specifications 45**

В данном разделе представлены указания по технике безопасности, необходимые для предотвращения риска травмы и повреждения имущества. Несоблюдение данных указаний приведет к отмене любых гарантий на продукцию.

## 1.1. Общая техника безопасности

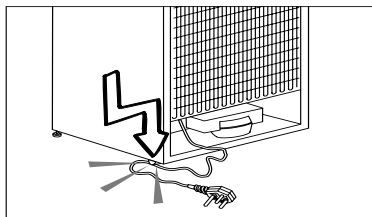
- Лицам с физическими, психическими и умственными нарушениями, а также лицам, не имеющим надлежащего опыта и знаний, и детям запрещается использовать данное устройство. Вышеперечисленным лицам разрешается пользоваться данным устройством только под надзором и в соответствии с указаниями лица, несущего ответственность за их безопасность. Детям не разрешается играть с данным устройством.
- В случае возникновения неполадок следует отключить устройство от сети электропитания.
- Если устройство не используется, его необходимо отключить от сети электропитания.
- Для отключения устройства от сети не разрешается тянуть за кабель, следует взяться за штепсельную вилку.
- Перед подключением к сети электропитания необходимо вытереть контакты штепсельной вилки сухой тканью.
- Не разрешается подключать холодильник к неисправной розетке.
- В процессе установки, технического обслуживания, очистки и ремонта устройство необходимо отключить от сети электропитания.
- Если устройство не планируется использовать в течение некоторого времени, отключите его от сети электропитания и выньте всё содержимое.
- Не разрешается использовать устройство, если отсек с монтажными платами, расположенный в задней верхней части устройства (крышка отсека с электрическими платами) (1), открыт.



РУС/5

- Не разрешается использовать пар или испаряемые чистящие средства для чистки холодильника и оттаивания льда внутри. Пар может попасть на детали, находящиеся под напряжением, и вызвать короткое замыкание или поражение электрическим током.
- Не разрешается распылять или лить воду на устройство для его очистки. Опасно! Возможно поражение электрическим током!
- Не разрешается использовать устройство при возникновении неполадок, поскольку это может привести к поражению электрическим током. Прежде, чем предпринимать какие-либо действия, обратитесь в авторизованный сервисный центр или горячую линию.
- Устройство следует подключать к заземленной розетке. Заземление должно выполняться квалифицированным электриком.
- Если устройство оснащено светодиодным освещением, для его замены или в случае каких-либо неисправностей следует обратиться в сертифицированный сервисный центр.
- Не разрешается прикасаться мокрыми руками к замороженным продуктам. Они могут примерзнуть к вашим рукам.
- Не разрешается помещать в морозильное отделение жидкости в бутылках и жестяных банках. Они могут деформироваться и повредить содержимое, само устройство или его части!
- Ёмкости с жидкостями следует устанавливать в вертикальном положении, плотно закрыв крышку.
- Не разрешается распылять горючие вещества рядом с устройством, поскольку оно может загореться или взорваться.
- Не разрешается хранить в холодильнике горючие материалы и продукты с содержанием горючих газов (продукты в аэрозольной упаковке и т.д.).
- Не разрешается ставить на устройство ёмкости с жидкостями. Попадание брызг воды на детали, находящиеся под напряжением, может стать причиной поражения электрическим током и возгорания.
- Воздействие дождя, снега, солнечных лучей и ветра на устройство приводит к возникновению электрических рисков. При перемещении устройства не разрешается тянуть его за дверную ручку. Ручка может отломиться.

- Соблюдайте осторожность, чтобы избежать попадания ваших рук или других частей тела в движущиеся детали внутри устройства.
- Не разрешается вставать или опираться на дверцу, ящики и аналогичные детали холодильника. Это может привести к падению устройства и стать причиной поломки его деталей.
- Соблюдайте осторожность, чтобы избежать заземления электрического кабеля.



## 1.1.1. Предупреждение о содержании углеводородов

Устройство оборудовано системой охлаждения, в которой используется газ R600a, следует соблюдать осторожность, чтобы избежать повреждений системы охлаждения и ее труб при эксплуатации и перемещении устройства. Этот газ является горючим. При повреждении системы охлаждения необходимо убрать устройство от источников огня и немедленно проветрить помещение.

## 1.2. Целевое назначение

- Данное устройство разработано для бытового использования. Оно не предназначено для коммерческого использования и промышленного применения.
- Устройство предназначено только для хранения пищевых продуктов и напитков.
- Не разрешается хранить в холодильнике специфические продукты, требующие контроля температур (вакцины, лекарственные препараты, чувствительные к изменениям температуры, предметы медицинского назначения и т.д.).
- Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный применением не по назначению или неправильным обращением.
- Срок службы изделия составляет 10 лет.

## 1.3. Безопасность детей

- Упаковочные материалы необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Не разрешайте детям играть с устройством.
- Если дверца устройства оборудована замком, следует хранить ключ в недоступном для детей месте.

## 1.4. Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования и утилизации оборудования

Данное устройство соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU).



На данное устройство нанесен классификационный знак утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).

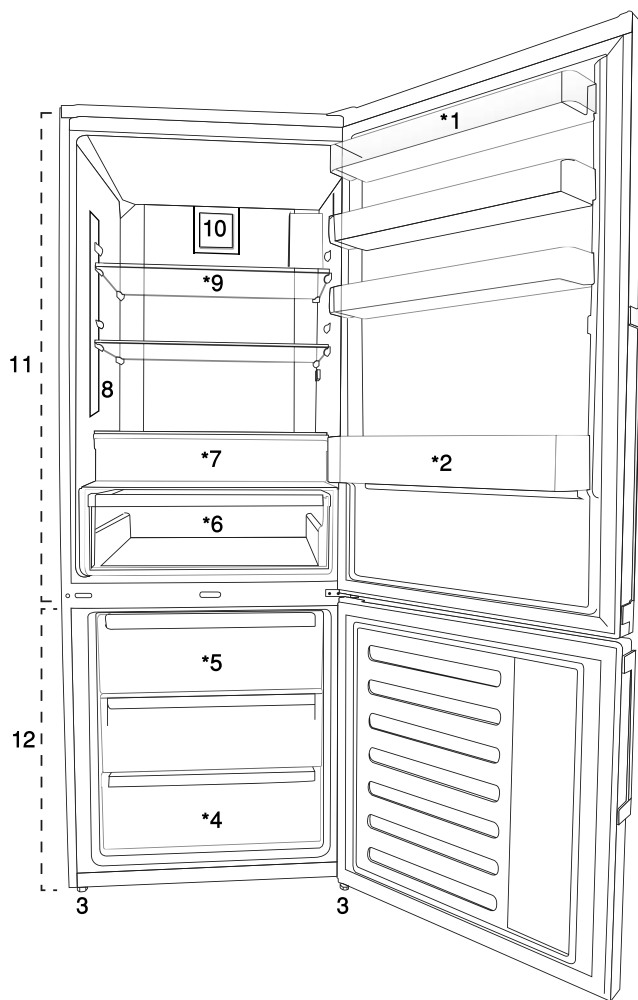
Данное устройство изготовлено из высококачественных деталей и материалов, которые могут быть использованы повторно и подходят для переработки. По истечении срока службы не разрешается утилизировать устройство вместе с обычными бытовыми и другими отходами. Его необходимо доставить на станцию сбора отходов для переработки электрического и электронного оборудования. Пожалуйста, обратитесь в местные органы власти для получения информации о таких станциях сбора отходов.

## 1.5. Соответствие Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ

Данное устройство соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

## 1.6. Информация об упаковке

Упаковка данного устройства изготовлена из перерабатываемых материалов в соответствии с национальными нормативами по охране окружающей среды. Не разрешается утилизировать упаковочные материалы вместе с бытовыми или прочими отходами. Их необходимо доставить на станцию сбора упаковочных материалов, назначенные местными органами власти.



1. Дверная полка холодильной камеры
2. Полка для бутылок
3. Регулируемые ножки
4. Камера глубокой заморозки
5. Камера быстрой заморозки
6. Зона свежести
7. Поддон для овощей




8. Внутреннее освещение
9. Стеклаянная полка холодильной камеры
10. Вентилятор
11. Холодильная камера
12. Морозильная камера



**\*Варианты комплектации:** иллюстрации в данной инструкции представлены в качестве примера и могут не вполне точно соответствовать вашему устройству. Если приобретенное вами устройство не оборудовано соответствующими деталями, информация относится к другим моделям.

## 3.1. Правила и требования к месту установки холодильников

Для установки устройства обратитесь в сертифицированный сервисный центр. Для подготовки устройства к установке необходимо ознакомиться с информацией, представленной в инструкции по эксплуатации, и убедиться в наличии надлежащих электрических систем и систем водоснабжения. В противном случае следует вызвать электрика и водопроводчика, чтобы установить системы надлежащим образом.

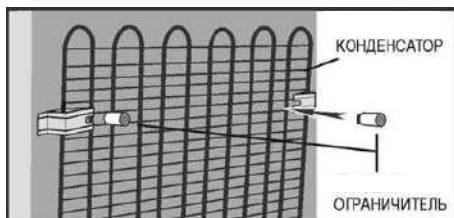
|  |  |
|--|--|
|  | ОСТОРОЖНО! Изготовитель не несет никакой ответственности за любой ущерб, вызванный сторонними организациями.   |
|  | ОСТОРОЖНО! В процессе установки не разрешается подключать электрический кабель устройства к сети электропитания. Несоблюдение данного правила может привести к серьезной травме или летальному исходу. |
|  | ОСТОРОЖНО! Если дверной проем слишком узок для устройства, следует снять дверь и повернуть устройство боком; если это не поможет, обратитесь в сертифицированный сервисный центр.                      |

- Устройство необходимо установить на ровной поверхности, чтобы избежать вибраций.
- Устройство следует устанавливать на расстоянии не менее 30 см от обогревателя, плиты и аналогичных источников тепла и не менее 5 см – от электрических печей.
- Не разрешается подвергать устройство воздействию прямых солнечных лучей или устанавливать в сыром помещении.
- Для обеспечения эффективного функционирования устройство требует надлежащей циркуляции воздуха.
- Если устройство размещается в нише, следует оставить расстояние не менее 5 см между устройством и потолком и стенами.
- Не разрешено хранить и эксплуатировать устройство в помещениях с температурой ниже  $-5^{\circ}\text{C}$ .
- Не рекомендуется включать холодильник при окружающей температуре воздуха ниже  $+10^{\circ}\text{C}$ .

## 3.2. Крепление пластмассовых ограничителей

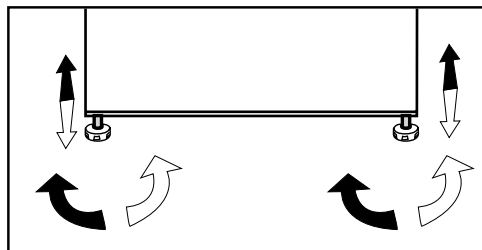
Пластмассовые ограничители, входящие в комплект поставки, используются для обеспечения достаточного пространства для циркуляции воздуха между устройством и стеной.

1. Для установки ограничителей следует отвинтить винты на устройстве и использовать винты, входящие в комплект клиньев.
2. Установите 2 пластмассовых ограничителя на конденсаторную решётку, как показано на рисунке.






## 3.3. Регулировка ножек

Если устройство находится в неуравновешенном положении, необходимо отрегулировать передние регулируемые ножки путем вращения их вправо или влево.



## 3.4. Подключение электропитания

|   |  |
|---|--|
|  | ОСТОРОЖНО! При подключении электропитания не разрешается использовать удлинители или розеточные блоки. |
|  | ОСТОРОЖНО! Замена поврежденного кабеля питания должна выполняться сертифицированным сервисным центром. |
|  | При установке двух холодильников рядом необходимо оставить между ними расстояние не менее 4 см.        |

- Наша компания не несет ответственности за любые поломки, вызванные эксплуатацией без заземления и подключения электропитания в



соответствии с национальными нормативами.

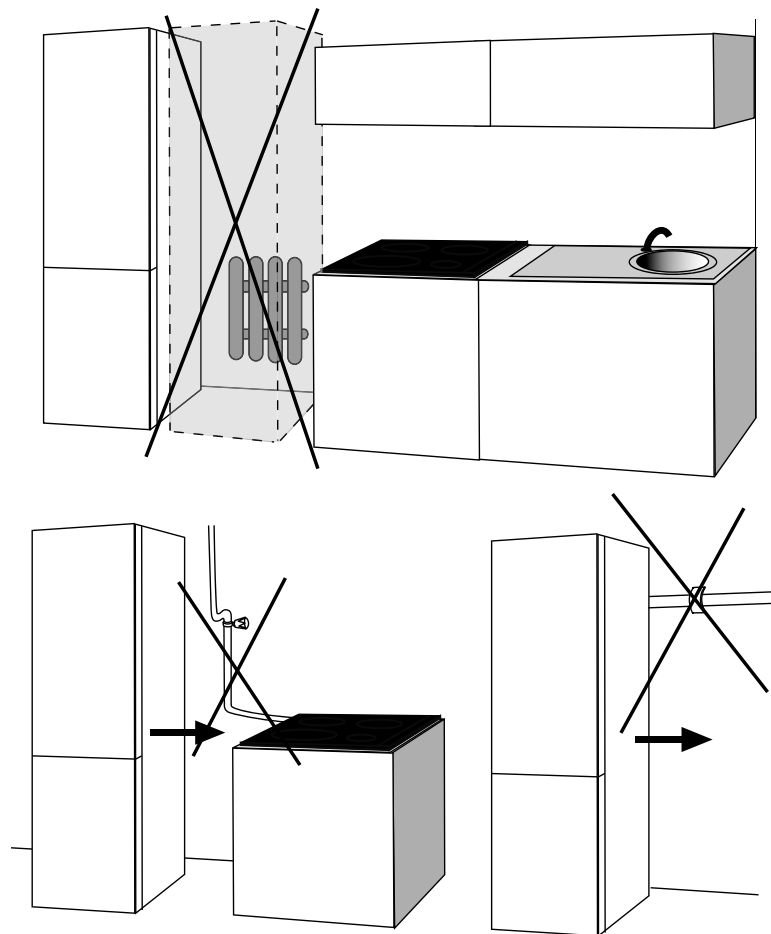
- При подключении холодильника к стеновой розетке не разрешается использовать разветвители и/или удлинители, многовыводную штепсельную вилку, как с удлинителем, так и без него.

Холодильник подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом.

Перед подключением к электросети убедиться что:

- напряжение сети соответствует данным указанным на лейбле, который находится с внутренней стороны холодильного отделения а именно 220-240В/ 50 Гц
- заземляющий контакт электрической розетки непосредственно соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А;
- розетка и вилка (выполненная по евростандарту) должны быть одного стандарта; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должен выполнять квалифицированный электрик).
- Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вилка сетевого шнура была легкодоступной.
- Холодильник подключенный к двухпроводной электросети, рекомендуется использовать с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: диапазон номинальных напряжений – от 220 до 240 В/ 50 Гц.
- После установки подождите примерно четыре часа перед тем, как подключить холодильник к электросети – это необходимо для правильной работы холодильника.
- Перед началом эксплуатации удалите транспортные распорки между компрессором и задней стенкой ниши, а также другие распорки, и клеящие ленты, удерживающие подвижные части прибора от смещения.

- Перед началом эксплуатации в холодильнике необходимо вымыть внутренние поверхности холодильника и морозильной камер раствором пищевой соды.



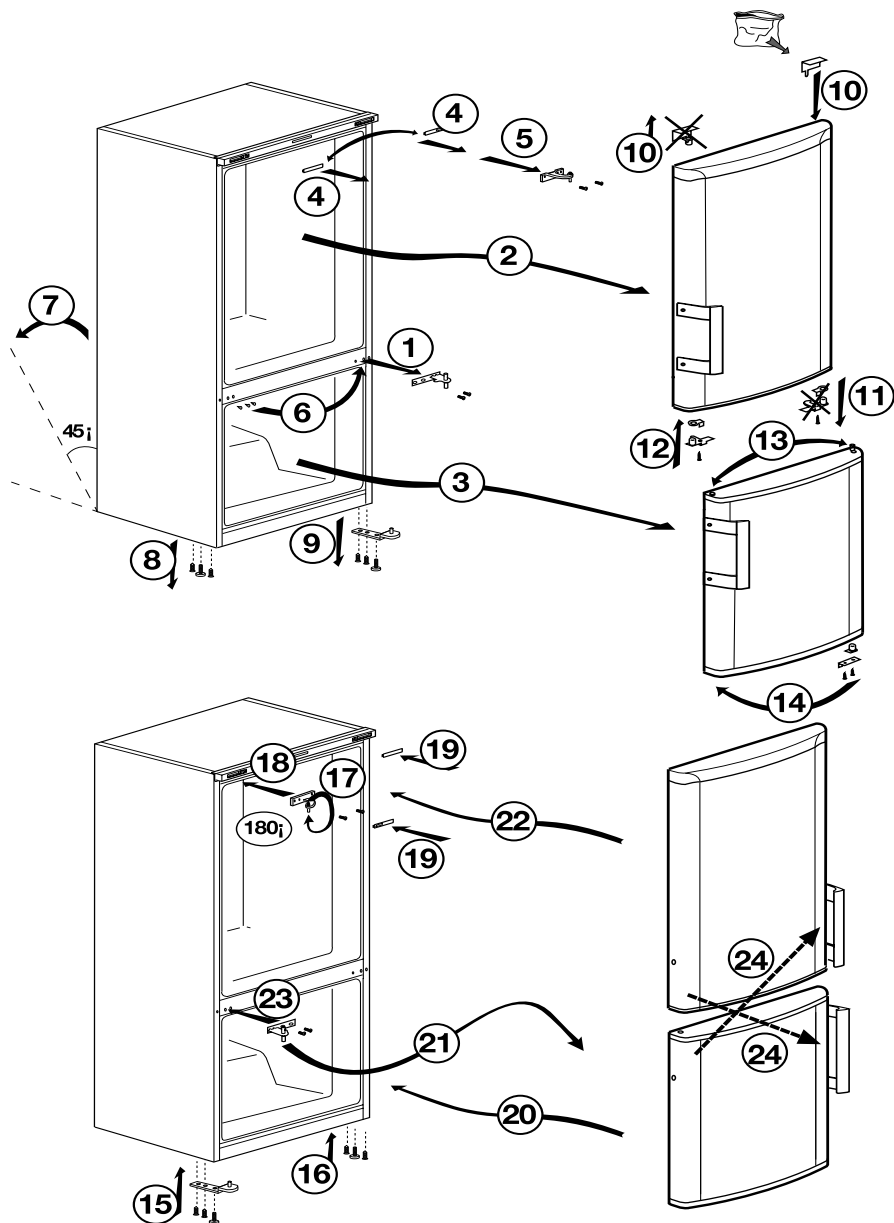
**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте прибор рядом с кухонной плитой; радиаторами; нагревательными трубами; газовыми трубами; под прямыми солнечными лучами, так как это затрудняет работу прибора. В случае размещения прибора вблизи источников тепла или холода, убедитесь, что соблюдены следующие рекомендации.

|                      |              |                        |              |
|----------------------|--------------|------------------------|--------------|
| От кухонной плиты    | 300 мм (12") | От стены               | 50 мм (2")   |
| От радиаторов        | 300 мм (12") | От нагревательных плит | 300 мм (12") |
| От морозильных камер | 25 мм (1")   | От газовых труб        | 300 мм (12") |

### 3.5. Переустановка дверцы на другую сторону

Выполните действия в порядке, указанном цифрами.

При самостоятельной перенавеске дверей или с помощью сторонней организации в случае повреждений изделия производитель ответственности не несет.



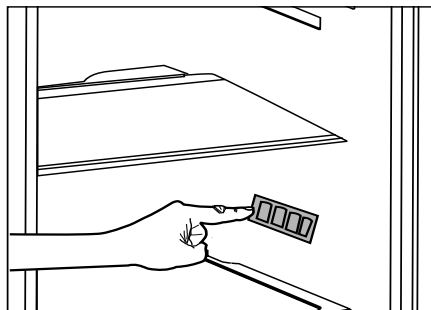
## 4.1. Что делать для экономии электроэнергии



Подключение устройства к электронным энергосберегающим системам опасно, поскольку может привести к поломке устройства.

- Не держите дверцы холодильника открытыми в течение длительного времени.
- Не разрешается помещать в холодильник горячую пищу или напитки.
- Не переполняйте холодильник: препятствия для внутренней циркуляции воздуха снижают охлаждающую способность.
- Чтобы хранить максимальное количество продуктов в морозильной камере холодильника, следует вынуть верхние ящики и поместить продукты на стеклянную полку. Номинальное энергопотребление холодильника определено при вынутых форме для льда и верхних ящиках, чтобы обеспечить максимальный объем хранения. При хранении настоятельно рекомендуется использовать нижний ящик. Для оптимизации электропотребления следует активировать функцию энергосбережения.
- Не разрешается преграждать движение воздуха путем размещения продуктов перед охлаждающим вентилятором. При размещении продуктов необходимо оставить перед защитной сеткой вентилятора расстояние не менее 3 см.
- В зависимости от характеристик устройства: размораживание замороженных продуктов в холодильной камере обеспечит экономию электроэнергии и сохранение качества продуктов.
- - Продукты следует хранить в ящиках морозильной камеры, чтобы обеспечить экономию электроэнергии и лучшую сохранность продуктов.
- - Упаковка продуктов не должна непосредственно соприкасаться с датчиком температуры, расположенным в морозильной камере. При ее соприкосновении с датчиком электропотребление устройства может возрасти.

- Убедитесь, что продукты не соприкасаются с датчиком температуры морозильной камеры, как указано на рисунке.



## 4.2. Первое применение

После доставки изделия следует подождать не менее 4 часов, прежде чем включать его в сеть.

Перед началом эксплуатации холодильника следует убедиться, что все необходимые приготовления выполнены в соответствии с указаниями, представленными в разделах «Техника безопасности и охрана окружающей среды» и «Установка».

- Включите устройство и оставьте его работать в течение 6 часов без загрузки продуктов. Не открывайте дверцу, кроме случаев крайней необходимости.



При включении компрессора должен раздаться звук. Наличие звука даже при неработающем компрессоре является нормой и обусловлено движением сжатых жидкостей и газов в системе охлаждения.



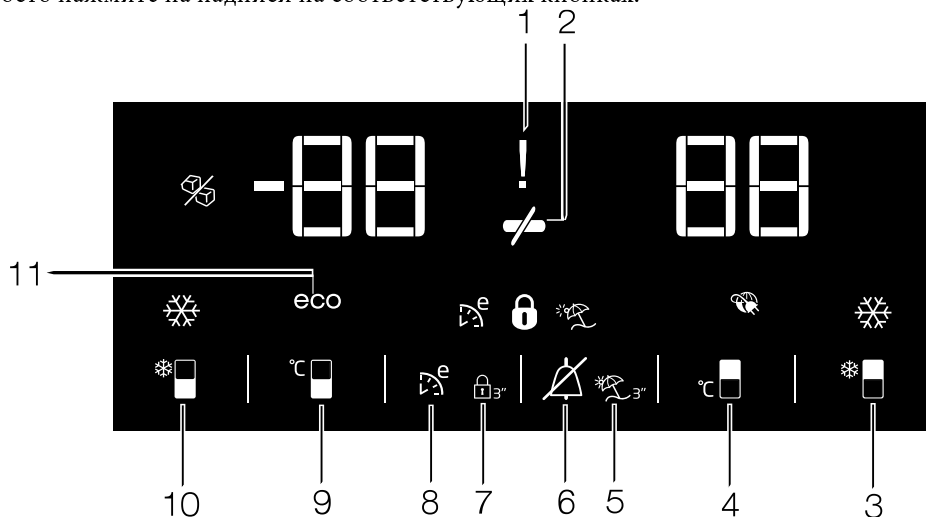
Передние края устройства могут нагреться. Это нормально. Конструкция данных деталей предусматривает подогрев для предотвращения образования конденсата.



В некоторых моделях индикаторная панель автоматически отключается через 5 минут после закрытия дверцы. Она снова активируется при открытии дверцы или нажатии любой кнопки.

### 5.1. Индикаторная панель

Индикаторная панель позволяет вам устанавливать температуру и управлять другими функциями устройства, не открывая дверцу холодильника. Для настройки функций просто нажмите на надписи на соответствующих кнопках.



#### 1. Сигнальный индикатор перебоя электропитания/ повышения температуры/ ошибки

Данный сигнальный индикатор (!) (1) загорается в случае перебоя электропитания, повышения температуры и возникновения ошибок. При длительных перебоях электропитания на цифровом дисплее отображается максимальная температура в морозильной камере. После проверки продуктов, хранящихся в морозильной камере, нажмите кнопку сброса сигнализации (6), чтобы удалить предупреждающий сигнал. Если загорается данный индикатор, следует обратиться к разделу «Рекомендуемые меры по устранению неполадок» данной инструкции по эксплуатации.

#### 2. Функция энергосбережения (отключение дисплея)

Если дверца устройства не открывается в течение длительного времени, автоматически включается функция энергосбережения, и загорается знак энергосберегающего режима (2).



Режим сигнализации превышения температуры разработан в целях охраны здоровья пользователя (1). Он не означает наличия каких-либо неисправностей в холодильнике.

При активации функции энергосбережения все символы на дисплее, кроме знака энергосберегающего режима, отключаются. При нажатии любой кнопки или открытии дверцы в режиме энергосбережения функция энергосбережения отключается, а символы на дисплее возвращаются в



Для изменения режима отображения показателей температуры на дисплее по шкале Фаренгейта или Цельсия, необходимо одновременно и кратковременно (в течении 3 сек) нажать две крайние кнопки 10 (быстрое замораживание) и 3 (быстрое охлаждение).




\*Варианты комплектации: рисунки, указанные в данной инструкции по эксплуатации, представлены для примера и могут не вполне точно соответствовать вашему устройству. Если приобретенное вами устройство не оборудовано соответствующими деталями, информация относится к другим моделям.




нормальное состояние.

Функция энергосбережения активируется во время доставки с завода-изготовителя и не подлежит отмене.

### 3. Кнопка быстрого охлаждения


Данная кнопка имеет две функции.

Чтобы включить или отключить функцию быстрого охлаждения, быстро нажмите данную кнопку. При включении данной функции на дисплее загорается индикатор . При выключении функции, индикатор гаснет и устройство возвращается к стандартным настройкам.



|   |  |
|---|--|
|  | Используйте функцию быстрого охлаждения, если вы хотите быстро охладить продукты, помещенные в камеру холодильника. Если вам нужно охладить большое количество свежих продуктов, включите данную функцию перед помещением продуктов в холодильник. |
|  | Если вы не отключили функцию быстрого охлаждения, она автоматически отключается через 8 часов или при достижении необходимой температуры в камере холодильника.  |
|  | При неоднократном нажатии кнопки быстрого охлаждения с небольшими интервалами активируется устройство защиты электронных схем, и отменяется немедленный запуск компрессора.  |
|  | Данная функция не восстанавливается при восстановлении электропитания после сбоя.  |

### 4. Камера холодильника


Нажмите данную кнопку для настройки температуры в камере холодильника (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8... соответственно).

Нажимайте данную кнопку, чтобы установить желаемое значение температуры в камере холодильника .



### 5. Функция перерыва


Для активации функции перерыва нажмите данную кнопку  и удерживайте ее в течение 3 секунд. При этом активируется индикатор режима перерыва . При активации функции перерыва на индикаторе температуры в камере холодильника отображается знак «-», и активное охлаждение камеры холодильника отключается. При активации данной функции не следует хранить продукты в камере холодильника. Охлаждение других отделений продолжает работать в соответствии с заданными значениями температуры. Для отмены данной функции снова нажмите кнопку функции перерыва.

### 6. Сброс сигнализации


В случае срабатывания сигнализации перебоя электропитания/ повышения температуры, и после проверки продуктов, находящихся в морозильной камере, нажмите кнопку сброса сигнализации , чтобы удалить предупреждающий сигнал.

### 7. Блокировка клавиш

Нажмите кнопку блокировки клавиш  и удерживайте ее в течение трех секунд. При этом загорается символ блокировки клавиш , и активируется режим блокировки клавиш. При активации режима блокировки клавиш кнопки не функционируют. Снова нажмите кнопку блокировки клавиш и удерживайте в течение 3 секунд. Символ блокировки клавиш погаснет, а режим блокировки клавиш выключится.


Нажмите кнопку блокировки клавиш, если вам нужно предотвратить изменение настройки температуры в холодильнике .

### 8. Режим повышенной экономичности


Нажмите кнопку режима повышенной экономичности и удерживайте ее в течение 1 секунды, чтобы активировать функцию повышенной экономичности. Холодильник начнет работать в максимально экономичном режиме не менее чем через 6 часов после активации функции. При активации данной функции загорается индикатор экономичной эксплуатации . Для отключения функции повышенной экономичности нажмите кнопку режима повышенной экономичности.

Данный индикатор загорается через 6 часов после активации режима повышенной экономичности.

### 9. Кнопка настройки температуры в морозильной камере

Нажмите данную кнопку для настройки температуры в морозильной камере (-18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... соответственно). Нажимайте данную кнопку, чтобы установить желаемое значение температуры в морозильной камере .

### 10. Кнопка функции быстрого замораживания

Для включения или отключения функции быстрого замораживания нажмите данную кнопку. При активации данной функции морозильная камера охлаждается до температуры ниже заданного значения .



Используйте функцию быстрого замораживания, если вы хотите быстро заморозить продукты, помещенные в камеру холодильника. Если вам нужно заморозить большое количество свежих продуктов, включите данную функцию перед помещением продуктов в холодильник.



Если вы не отключите функцию быстрого замораживания, она автоматически отключится через 4 часа или при достижении необходимой температуры в камере холодильника.



Данная функция не восстанавливается при восстановлении электропитания после сбоя.

## 11. Индикатор экономичной эксплуатации

Данный индикатор показывает, что устройство функционирует в режиме энергосбережения (eco). Данный индикатор активируется при установке температуры в морозильной камере на -18 или осуществлении энергосберегающего охлаждения при активации функции повышенной экономичности.



При выборе функции быстрого охлаждения или быстрого замораживания индикатор экономичной эксплуатации отключается.

## 5.2. Ёмкость для льда (Вариант комплектации)

- Выньте ёмкость для льда из морозильной камеры.
- Наполните ёмкость для льда водой.
- Поместите ёмкость для льда в морозильную камеру.
- Лед будет готов примерно через два часа. Выньте ёмкость для льда из морозильной камеры и слегка согните над контейнером, в котором вы собираетесь подавать лед. Лед легко выпадет в контейнер.

## 5.3. Подставка для яиц

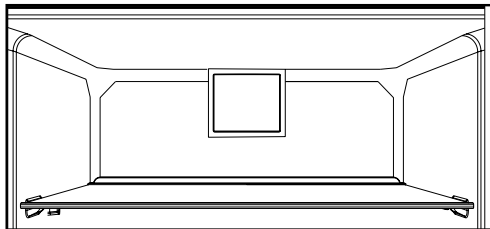
Вы можете установить подставку для яиц на дверцу или на полку в корпусе холодильника по собственному усмотрению. Если вы предпочтете установить ее на полку в холодильнике, рекомендуется выбрать нижние полки, поскольку на них температура ниже.



Не разрешается устанавливать подставку для яиц в морозильную камеру.

## 5.4. Вентилятор

Вентилятор предназначен для обеспечения равномерного распределения и циркуляции холодного воздуха внутри холодильника. Продолжительность работы вентилятора может изменяться в зависимости от характеристик вашего холодильника. В некоторых устройствах вентилятор работает только вместе с компрессором, тогда как в других продолжительность его работы определяется системой управления на основе потребности в охлаждении.



## 5.5. Поддон для овощей (Вариант комплектации)

Поддон для овощей разработан для сохранения свежести овощей путем поддержания влажности. Для этой цели в поддоне для овощей осуществляется интенсификация общей циркуляции холодного воздуха.

## 5.6. Зона свежести (Вариант комплектации)

Данное отделение используется для хранения гастрономических продуктов при более низких температурах или мясных продуктов для немедленного потребления. В зоне свежести температуры более низкие, чем в холодильном отделении. Диапазон температур в данном отделении обычно от 0С до +3С, что создает идеальные условия для хранения мяса, рыбы, колбасных изделий. Однако, не следует хранить здесь овощи, фрукты, салат и другие продукты, чувствительные к низким температурам.

## 5.7. Поддон для овощей с регулируемой влажностью (Вариант комплектации)

С помощью функции контроля влажности можно контролировать уровни влажности в поддоне для овощей и фруктов, что обеспечивает более длительное сохранение свежести продуктов. Рекомендуется хранить в данном поддоне листовые овощи (например, салат, шпинат и подобные овощи, подверженные потере влаги) не корнями вниз, а в горизонтальном

## Использование устройства

положении, по возможности – в больших количествах.

При размещении овощей тяжелые и жесткие овощи необходимо поместить на дно, а легкие и мягкие – сверху, учитывая объемный вес овощей.

Не разрешается хранить в поддоне овощи в пластиковых пакетах. Хранение в пластиковых пакетах приводит к быстрому загниванию овощей. Если соприкосновение с другими овощами нежелательно, используйте другие упаковочные материалы, имеющие определенную пористость, с учетом гигиены – например, бумагу.

Не разрешается хранить фрукты, выделяющие большое количество этиленового газа, например, груши, абрикосы, персики и особенно яблоки в одном поддоне с другими овощами и фруктами. Этиленовый газ, выделяемый этими фруктами, может ускорить созревание других овощей и фруктов и вызвать их преждевременное гниение.

### 5.8. Замораживание свежих продуктов

- Для сохранения качества, продукты, помещенные в морозильную камеру, необходимо заморозить в максимально короткий срок. Используйте для этого функцию быстрого замораживания.
- Замораживание продуктов в свежем виде позволит продлить их срок хранения в морозильной камере.
- Продукты питания необходимо герметично упаковать и плотно запечатать.
- Перед помещением в морозильную

камеру необходимо убедиться, что продукты упакованы. Для упаковки используются контейнеры для морозильной камеры, фольга и влагонепроницаемая бумага, пластиковые пакеты или аналогичные упаковочные материалы вместо традиционной упаковочной бумаги.



Оттаивание льда в морозильной камере осуществляется автоматически.

- Перед замораживанием следует пометить каждый пакет с продуктами, написав на нем дату упаковки. Это позволит вам определить свежесть каждого продукта при каждом открытии морозильной камеры. Продукты, упакованные раньше, следует хранить в передней части камеры, чтобы использовать их в первую очередь.
- Замороженные продукты необходимо употребить немедленно после размораживания. Не разрешается повторно замораживать их.
- Не размораживайте большое количество продуктов за один раз.

### 5.9. Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Температуру в камере необходимо установить не менее чем на  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Поместите продукты в морозильную камеру по возможности быстро, чтобы избежать размораживания.
2. Перед замораживанием проверьте срок годности на упаковке, чтобы убедиться, что он не истек.
3. Проверьте упаковку продуктов на предмет повреждений.

| Значение температуры в морозильной камере | Значение температуры в холодильной камере | Подробная информация   |
|---|---|--|
| $-18^{\circ}\text{C}$                     | $4^{\circ}\text{C}$                       | Это рекомендуемая стандартная настройка  |
| $-20, -22$ или $-24^{\circ}\text{C}$      | $4^{\circ}\text{C}$                       | Данные настройки рекомендованы при температуре окружающей среды выше $30^{\circ}\text{C}$  |
| <b>быстрое замораживание</b>              | $4^{\circ}\text{C}$                       | Данные настройки используются, если вы хотите быстро заморозить продукты. После завершения процесса устройство вернется к исходным настройкам                                    |
| $-18^{\circ}\text{C}$ или ниже            | $2^{\circ}\text{C}$                       | Данные настройки используются, если вы считаете температуру в холодильной камере недостаточно низкой по причине высокой температуры окружающей среды или частого открытия дверцы |



## 5.10. Камера для глубокого замораживания – подробная информация

В соответствии со стандартами МЭК 62552 (Степень защиты IP42) производительность морозильной камеры должна составлять 4,5 кг продуктов питания при температуре -18°C или ниже в течение 24 часов на каждые 100 литров объема морозильной камеры. Продукты питания могут только храниться в течение длительного срока при температуре -18°C или ниже. Вы можете сохранять свежесть продуктов в течение нескольких месяцев (при глубоком замораживании с температурой -18°C или ниже).

Продукты питания, подлежащие замораживанию, не должны соприкасаться с уже замороженными продуктами в камере, чтобы избежать частичного размораживания. Чтобы продлить срок хранения в замороженном виде, овощи необходимо отварить и слить воду. После слива воды положите продукты в герметичные упаковки и поместите в морозильную камеру. Не разрешается замораживать бананы, помидоры, салат, сельдерей, вареные яйца, картофель и подобные продукты питания. Порча таких продуктов отрицательно сказывается только на их питательности и пищевой ценности. Порчи, угрожающей здоровью человека, не отмечено.

## 5.11. Размещение продуктов

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Полки морозильной камеры         | Различные замороженные продукты, включая мясо, рыбу, мороженое, овощи и т.д.              |
| Полки холодильной камеры         | Продукты питания в кастрюлях, закрытых тарелках и контейнерах, яйца в закрытом контейнере |
| Дверные полки холодильной камеры | Небольшие порции продуктов и продукты в упаковке, напитки                                 |
| Поддон для овощей                | Фрукты и овощи  |
| Отделение для свежих продуктов   | Гастрономические продукты (завтраки, мясные продукты) для употребления в ближайшее время  |

## 5.12. Сигнализация открытия дверцы (Вариант комплектации)

Если дверца холодильника остается открытой дольше 1 минуты, подается звуковой сигнал. Звуковой сигнал отключается при закрытии дверцы или при нажатии любой кнопки на дисплее (при наличии такового). Подается как звуковая, так и визуальная сигнализация открытия дверцы. Если предупреждающий сигнал длится 10 минут, внутреннее освещение холодильника отключается.

## 5.13. Изменение направления открытия дверцы

Вы можете изменить направление открытия дверцы своего холодильника в зависимости от его расположения по месту использования. При необходимости следует обратиться в ближайший сертифицированный сервисный центр. Представленное выше пояснение представляет собой общее утверждение. Вам необходимо свериться с предупредительной этикеткой, находящейся внутри упаковки устройства, по поводу возможности изменения направления открытия дверцы.

## 5.14. Внутреннее освещение

Для внутреннего освещения используется светодиодная лампа. В случае каких-либо неисправностей данной лампы следует обратиться в сертифицированный сервисный центр. Лампа (лампы), используемая в данном устройстве, не предназначена для освещения жилища. Данная лампа предназначена для того, чтобы помочь пользователю безопасно и удобно размещать продукты в холодильнике/морозильной камере.

Регулярная очистка помогает продлить срок службы устройства.



**ОСТОРОЖНО!** Перед очисткой холодильника отключите его от источника питания.

- Не разрешается использовать для очистки острые или абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, моющие средства, газ, бензин, политуру или аналогичные вещества.
- Разведите в воде чайную ложку пищевой соды. Смочите в воде кусок ткани и выжмите его. Протрите устройство этой тканью и тщательно просушите.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить попадания воды на крышку лампы и другие электрические детали.
- Протрите дверцу влажной тканью. Выньте всё содержимое и снимите стойки на дверце и в корпусе холодильника. Снимите дверные полки, приподняв их вверх. Протрите и просушите стойки, затем установите их на место, вдвинув в направляющие сверху вниз.
- Не разрешается использовать хлорированную воду для очистки внешней поверхности и хромированных деталей устройства. Хлор вызывает коррозию таких металлических поверхностей.

### 6.1. Предотвращение неприятного запаха

Данное устройство изготовлено без применения каких-либо материалов со специфическим запахом. Однако хранение продуктов в неподходящих отделах и ненадлежащая очистка внутренних поверхностей может привести к появлению неприятного запаха.

Чтобы избежать этого, необходимо протирать внутреннюю поверхность водой с добавлением пищевой соды через каждые 15 дней.

- Храните продукты в герметичных контейнерах. При негерметичном хранении в продуктах могут размножаться микроорганизмы, вызывающие неприятный запах.
- Не разрешается хранить в холодильнике испорченные продукты и продукты с истекшим сроком годности.

Для предотвращения неприятного запаха рекомендуем приобрести в авторизованном сервисном центре специальный фильтр для нейтрализации запахов в холодильнике.



Одним из самых известных средств для устранения запаха является чай. Поместите в холодильник заваренную чайную гущу в открытом контейнере и выньте не позднее, чем через 12 часов. Если вы оставите чайную гущу в холодильнике дольше, чем на 12 часов, в ней заведутся микроорганизмы, вызывающие запах, и она сама может стать источником запаха.

### 6.2. Защита пластмассовых поверхностей

Если в вашем холодильнике на стеклянных полках расположенных в холодильном отделении имеются пластмассовые планки, то при попадании различных масел на их поверхность необходимо незамедлительно принять действия по промывке и очистке их от масла. Для этого необходимо убрать все продукты с полки, вынуть ее из холодильника, снять пластмассовые планки со стекла и промыть все детали теплой водой с разведенной чайной содой.

Предупреждаем, что масла агрессивно действуют на состав пластмассовых деталей, приводящее к растрескиванию и разрушению деталей.



Масло, пролитое на пластиковые поверхности, может вызвать их повреждение, поэтому его необходимо немедленно смыть теплой водой.

### 6.3. Дверное стекло

Для регулярной очистки рекомендуется использовать чистящие средства на водной основе, не содержащие щелочей и абразивных материалов.

Данное стекло было подвергнуто закалке для повышения его ударопрочности и сопротивления разрушению.

## 7 Устранение неполадок

Перед обращением в сервисный центр сверьтесь с данным списком. Это поможет вам сэкономить время и деньги. В данный список включены наиболее распространенные претензии, не связанные с дефектами изготовления или материалов. Некоторые характеристики, упомянутые в данном списке, могут не относиться к вашему изделию.

### Холодильник не работает

Штепсельная вилка электропитания не вставлена до упора.>>> Вставьте штепсельную вилку в розетку до упора  
Перегорел предохранитель, подключенный к розетке, от которой осуществляется электропитание устройства, или главный предохранитель. >>> Проверьте предохранители

Образование конденсата на боковой стенке холодильной камеры / многосекционное отделение, отделение охлаждения, отделение с регулируемой температурой и эластичный поддон

Слишком холодное помещение. >>> Не разрешено хранить и эксплуатировать устройство в помещениях с температурой ниже  $-5^{\circ}\text{C}$

Дверца открывается слишком часто. >>> Соблюдайте осторожность и не открывайте дверцу изделия слишком часто

Слишком влажное помещение. >>> Не разрешается устанавливать устройство в помещениях с высокой влажностью

Хранение продуктов, содержащих жидкости, в негерметичных контейнерах. >>> Храните продукты, содержащие жидкости, в герметичных контейнерах

Дверца устройства оставлена открытой. >>> Не открывайте дверцу устройства на длительное время

На терморегуляторе установлена слишком низкая температура. >>> Установите надлежащую температуру на терморегуляторе. Не рекомендуется включать холодильник при окружающей температуре воздуха ниже  $+10^{\circ}\text{C}$

### Компрессор не работает

В случае внезапного перебоя электропитания или отключения и повторного включения штепселя питания давление газа в системе охлаждения устройства не уравновешено, что приводит к срабатыванию предохранительного устройства тепловой защиты компрессора. Устройство снова включится примерно через 6 минут. Если по истечению данного периода устройство не включилось, обратитесь в сервисный центр

Активирована функция размораживания. >>> Это нормально для устройства с полностью автоматизированным размораживанием. Периодически осуществляется размораживание

Устройство не подключено к источнику питания. >>> Убедитесь, что кабель питания подключен к розетке

Неверная настройка температуры. >>> Выберите надлежащее значение температуры

Отсутствует электропитание. >>> После восстановления электропитания устройство продолжит работу в нормальном режиме

### В процессе эксплуатации нарастает уровень рабочего шума холодильника

Эксплуатационные характеристики устройства могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью

### Холодильник включается слишком часто или на слишком долгое время

Возможно, новое устройство больше предыдущего. Более крупные устройства включаются на более длительное время

Возможно, температура в помещении слишком высока. >>> Как правило, устройство включается на более длительное время при более высокой температуре в помещении

Возможно, устройство недавно подключено к источнику питания, или в него помещен новый продукт. >>> Достижение заданной температуры внутри устройства занимает больше времени, если устройство было недавно подключено к источнику питания, или в него был помещен новый продукт. Это нормально

Возможно, недавно в холодильник были помещены горячие продукты в большом количестве. >>> Не разрешается помещать в холодильник горячие продукты

Дверцы открываются слишком часто или долго остаются открытыми. >>> Движение теплого воздуха внутри холодильника приводит к увеличению периодов включения. Не открывайте дверцу слишком часто

Возможно, дверца морозильной камеры или холодильной камеры приоткрыта. >>>

Убедитесь, что дверцы полностью закрыты

Возможно, установлена слишком низкая температура внутри устройства. >>> Установите более высокую температуру и дождитесь достижения отрегулированной температуры внутри холодильника

Возможно, прокладка дверцы холодильной или морозильной камеры загрязнена, изношена, повреждена или установлена ненадлежащим образом. >>> Очистите или замените прокладку. Повреждение/ разрывы дверной прокладки приведут к увеличению периодов включения устройства для поддержания текущего значения температуры

## Устранение неполадок

Очень низкая температура в морозильной камере при надлежащей температуре в холодильной камере

Установлена очень низкая температура в морозильной камере. >>> Установите более высокую температуру в морозильной камере и снова проверьте устройство

Очень низкая температура в холодильной камере при надлежащей температуре в морозильной камере

Установлена очень низкая температура в холодильной камере. >>> Установите более высокую температуру в холодильной камере и снова проверьте устройство

Замерзание продуктов, хранящихся в ящиках холодильной камеры

Установлена очень низкая температура в холодильной камере. >>> Установите более высокую температуру в холодильной камере и снова проверьте устройство

Слишком высокая температура в холодильной камере или в морозильной камере

Установлена очень высокая температура в холодильной камере. >>> Настройки температуры в холодильной камере влияют на температуру в морозильной камере. Подождите, пока температура соответствующих деталей не достигнет надлежащего уровня путем изменения температуры в холодильной камере или морозильной камере  
Дверцы открываются слишком часто или долго остаются открытыми. >>> Не открывайте дверцы слишком часто  
Возможно, дверца приоткрыта. >>> Закройте дверцу полностью  
Возможно, устройство недавно подключено к источнику питания, или в него помещен новый продукт. >>> Это нормально. Достижение заданной температуры внутри устройства занимает больше времени, если устройство было недавно подключено к источнику питания, или в него был помещен новый продукт  
Возможно, недавно в холодильник были помещены горячие продукты в большом количестве. >>> Не разрешается помещать в холодильник горячие продукты

Вибрация или шум

Устройство установлено на неровной или ненадежной поверхности. >>> Если устройство качается при медленном перемещении, необходимо отрегулировать опоры, чтобы уравновесить устройство. Также следует убедиться, что поверхность для установки достаточно надежна, чтобы выдержать вес устройства  
Возможно, шум вызван каким-либо предметом, помещенным на холодильник. >>> Уберите все предметы, помещенные на холодильник

Устройство издает звуки текущей или разбрызгиваемой жидкости и т.д.

Принципы действия устройства включают в себя движение жидкостей и газов. >>> Это нормально и не является неисправностью

Из устройства раздается звук, похожий на звук ветра

В процессе охлаждения устройства используется вентилятор. Это нормально и не является неисправностью

Образование конденсата на внутренних стенках устройства

Обледенение и образование конденсата увеличивается при жаркой или влажной погоде. Это нормально и не является неисправностью  
Дверцы открываются слишком часто или долго остаются открытыми. >>> Не открывайте дверцы слишком часто. Если дверца открыта, закройте ее  
Возможно, дверца приоткрыта. >>> Закройте дверцу полностью

Образование конденсата на внешних поверхностях устройства или между дверцами

Возможно, причиной является влажная погода, при влажной погоде это вполне нормально. >>> При снижении влажности конденсат рассеется

## Устранение неполадок

### Неприятный запах внутри холодильника

Нерегулярная очистка устройства. >>> Необходимо регулярно очищать внутреннюю часть устройства с помощью губки, теплой воды и воды с добавлением пищевой соды  
Причиной запаха могут быть некоторые контейнеры и упаковочные материалы.>>>  
Используйте контейнеры и упаковочные материалы без запаха  
Хранение продуктов в негерметичных контейнерах. >>> Необходимо хранить продукты в герметичных контейнерах. При хранении продуктов в негерметичных контейнерах в них могут размножиться микроорганизмы, вызывающие неприятный запах. Необходимо убрать из холодильника все испорченные продукты или продукты с истекшим сроком годности

### Дверца не закрывается

Возможно, закрытию дверцы препятствуют контейнеры с продуктами. >>> Необходимо переместить все предметы, препятствующие закрытию дверцы  
Устройство установлено на площадке не в строго вертикальном положении. >>> Отрегулируйте опоры, чтобы уравновесить устройство  
Устройство установлено на неровной или ненадежной поверхности. >>> Убедитесь, что поверхность является ровной и достаточно надежной, чтобы выдержать вес устройства

### Заклинивание поддона для овощей

Возможно, продукты соприкасаются с верхним отделением ящика. >>> Переложите продукты в ящике



**ОСТОРОЖНО!** Если проблема не устранена после выполнения указаний, представленных в данном разделе, обратитесь по телефону горячей линии ООО БЕКО 8-800-200-23-56.  
Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно.

Специальные условия реализации не установлены.

Продукт изготовлен по ТУ 5156-002-58880098-2006 в соответствии с ТР ТС 004 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020 "Электромагнитная совместимость технических средств".

Система менеджмента качества, экологии и энергетики соответствует требованиям стандартов ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001.



Продукция сертифицирована. Информация о сертификации по тел. 8-800-200-23-56 (звонок бесплатный на территории России). Произведено ООО „БЕКО“, Россия, Владимирская область, Киржачский район, муниципальное образование, сельское поселение Першинское, деревня Федоровское, улица Сельская, дом 49.

**Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две - месяц. Например, „10-100001-05“ обозначает, что продукт произведён в мае 2010 года.**

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию электроприбора.

| Модели   | RCNK321E21W<br>RCNK321E21S<br>RCNK321E21A<br>RCNK321E20B | RCNK321E21X   | RCNK356E21W<br>RCNK356E21A<br>RCNK356E20B | RCNK356E21X   |
|--|--|---------------|---|---------------|
| Напряжение                                       | 220-240  | 220-240       | 220-240                                   | 220-240       |
| Климатический класс                              | SN-T   | SN-T          | SN-T                                      | SN-T          |
| Охладительная система                            | полный No Frost  |               |   |               |
| Общий объём                                      | 321  | 321           | 356                                       | 356           |
| Полезный объём в холодильном отделении           | 207  | 207           | 241                                       | 241           |
| Полезный объём в морозильном отделении           | 94   | 94            | 94  | 94            |
| Полезный объём                                   | 301  | 301           | 335                                       | 335           |
| Производительность морозильной камеры (кг/сут)   | 5  | 5             | 6   | 6             |
| Энергетический класс                             | A+   | A+            | A+  | A+            |
| Мощность (ват)                                   | 120  | 120           | 120                                       | 120           |
| Мощность при разморозке                          | 120  | 120           | 120                                       | 120           |
| Потребления количества энергии в год             | 326  | 326           | 339                                       | 339           |
| Допустимый перерыв в подаче электроэнергии (час) | 17   | 17            | 17  | 17            |
| Шум  | 40   | 40            | 40  | 40            |
| Класс электрозащиты                              | IP42\1   | IP42\1        | IP42\1                                    | IP42\1        |
| Высота с упаковкой/без упаковки                  | 189\186,5  | 189\186,5     | 205\201                                   | 205\201       |
| Глубина с упаковкой/без упаковки                 | 68\60  | 68\60         | 68\60                                     | 68\60         |
| Ширина с упаковкой/без упаковки                  | 65,2\59,5  | 65,2\59,5     | 65,2\59,5                                 | 65,2\59,5     |
| Ящик для фруктов                                 | 1  | 1             | 1   | 1             |
| Количество полок                                 | 2  | 2             | 3   | 3             |
| Количество полок на двери                        | 3  | 3             | 4   | 4             |
| Полка для вина                                   | нет  | металлическая | нет                                       | металлическая |
| Количество ящиков в морозильном отделении        | 3  | 3             | 3   | 3             |
| Полки  | стеклянная   |               |   |               |
| Количество щитков                                | нет  | нет           | нет                                       | нет           |
| Лоток для льда                                   | да   | да            | да  | да            |
| Поддон для мелких ягод                           | да   | да            | да  | да            |
| Вентилятор в холодильном отделении               | да   | да            | да  | да            |
| Зона свежести                                    | да   | да            | да  | да            |
| Дисплей  | да   | да            | да  | да            |

## ***Уважаемый Покупатель!***

Благодарим Вас за выбор изделия торговой марки “БЕКО”.

Настоящие условия гарантии действительны на территории России, **если иные условия не установлены действующим законодательством.**

1. Изготовитель устанавливает на изделие гарантийный срок 2 (два) года со дня передачи Потребителю. Срок службы бытовой техники “БЕКО” при соблюдении правил эксплуатации и применения её в бытовых целях составляет 10 (десять) лет.
2. Гарантия распространяется на изделия, используемые только для личных, семейных, домашних нужд, а также нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.
3. Проследите, чтобы гарантийный документ был правильно заполнен, не имел исправлений и в нём были указаны: дата продажи, штамп торговой организации и подпись продавца, модель и серийный номер изделия, дата установки, название и штамп фирмы-установщика.
4. Сохраняйте гарантийный документ, чек на проданное изделие и квитанцию на услуги по его установке ( доставке), доработке водяных и электрических внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся гарантийному или техническому обслуживанию изделия.
5. Гарантийный срок на запчасти, заменённые в течении гарантийного срока, составляет 6 (шесть) месяцев.
6. Прежде чем вызвать специалиста сервисного центра “БЕКО” , внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. При обнаружении не гарантийного случая, сервисным центром “БЕКО” остаётся право требовать от Потребителя оплаты ложного вызова.
7. Любые претензии по качеству изделия рассматриваются только после предварительной проверки качества изделия представителем сервисного центра “БЕКО” .
8. Изготовитель не несёт какой-либо ответственности за любой возможный ущерб нанесённый потребителю, в случае не соблюдения последним требованиям Изготовителя, указанных в данном гарантийном документе и инструкции по эксплуатации.

## ***Установка и подключение***

1. Производитель рекомендует Вам доверить установку и подключение изделия “БЕКО” специалистам сервисного центра “БЕКО” . Вы можете также обращаться в любую другую организацию, имеющую сертификат на оказание подобных услуг.
2. Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту сервисного центра.
3. В случае нарушения требований Изготовителя по установке и подключению, ответственность за причинённый ущерб несёт лицо, проводившее эту работу.

## ***ВНИМАНИЕ !***

***Изделие имеющие трёх-контактную вилку шнура питания, обязательно должно быть заземлено!***

***Гарантия не распространяется на изделия, недостатки в которых возникли вследствие:***

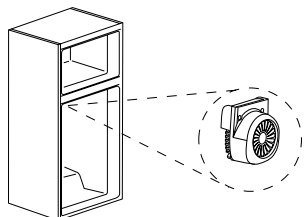
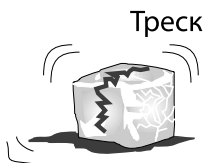
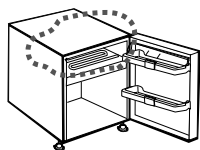
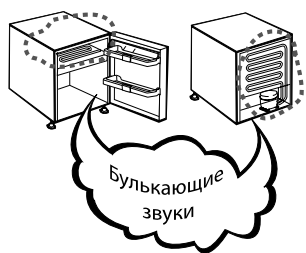
1. Не соблюдения требований Изготовителя, указанных в гарантийном документе;
2. Не соблюдения Потребителем правил установки, подключения, эксплуатации, хранения или транспортировки изделия, указанных в инструкции по эксплуатации;
3. Ремонта не уполномоченными на то лицами, если такой ремонт повлѣк за собой отказ изделия;
4. Разборки изделия, изменение конструкции и других вмешательств, непредусмотренных инструкцией по эксплуатации;
5. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т. д.)
6. Повреждений техники или нарушений её нормальной работы, вызванных животными или насекомыми;
7. Повреждений техники или нарушений её нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров сети электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений;
8. Использования изделия для предпринимательской деятельности и/или в непредусмотренных целях;
9. Механических повреждениях изделия Потребителем (царапины, трещины, сколы и т. п.)
10. Потери товарного вида вследствие воздействия на изделие химических веществ;
11. Термических и других подобных повреждениях, которые возникли в процессе эксплуатации.

***Изготовитель не принимает претензии в следующих случаях:***

1. Не соблюдения правил установки;
2. Отсутствия оригинального гарантийного талона и/или фискального документа, подтверждающего факт и дату покупки;
3. Отсутствия шильдика изделия;
4. Внесения любых исправлений (изменений) в текст гарантийного документа.

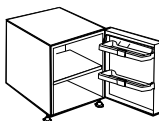
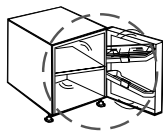
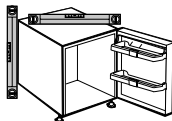
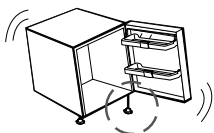
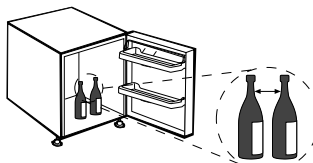
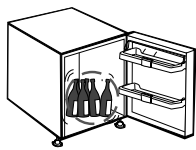


rus-шумы



Нормальные звуки

X



✓

## КАРТА ИЗДЕЛИЯ

| Поставщик  | Beko  |  |
|--|---|--|
| Наименование модели  | RCNK321E21W<br>RCNK321E21S<br>RCNK321E21A<br>RCNK321E21X<br>RCNK321E20B | RCNK356E21W<br>RCNK356E21A<br>RCNK356E21X<br>RCNK356E20B |
| Категория  | 7   | 7  |
| Класс энергетической эффективности   | A+  | A+   |
| Премия EcoLabel EC   | нет   | нет  |
| Годовое потребление электроэнергии (кВт/ч в год)*  | 326   | 339  |
| Полезный объем холодильной камеры (л)  | 207   | 241  |
| Объем "зоны свежести" (л)  | 25  | 25   |
| *** Полезный объем (л)   | 94  | 94   |
| ** Полезный объем (л)  | -   | -  |
| * Полезный объем (л)   | -   | -  |
| Отделение, не маркировано звездочкой (0°C). Полезный объем (л)   | -   | -  |
| Отделение для хранения свежих продуктов с автоматической разморозкой (Frost Free)  | -   | -  |
| Отделение для охлаждения с автоматической разморозкой (Frost Free)   | -   | -  |
| Отделение для хранения вин с автоматической разморозкой** (Frost Free)   | -   | -  |
| Отделение с автоматической разморозкой ***   | -   | -  |
| Отделение с автоматической разморозкой **  | -   | -  |
| Отделение для хранения с автоматической разморозкой (Frost Free)   | -   | -  |
| Другое отделение с автоматической разморозкой (Frost Free)   | -   | -  |
| Время сохранения температуры без электричества (ч)   | 17  | 17   |
| Мощность замораживания (кг/24ч)  | 5   | 6  |
| Климатический класс****  | SN-T  | SN-T   |
| Уровень шума (дБ(A))   | 40  | 40   |
| Встроенный   | -   | -  |
| Примечание   | -   | -  |
| <p>* Потребление электроэнергии «XYZ» кВт/год, на основании результатов стандартных испытаний в течение 24 часов. Фактическое потребление электроэнергии зависит от способа использования изделия и места его расположения.</p> <p>** Самая низкая температура в отделении для хранения вин, которую может установить потребитель, составляет 5°C.</p> <p>*** В соответствии с указанным климатическим классом данное изделие предназначено для использования в следующих диапазонах температуры окружающей среды:<br/> Климатический класс SN: + 10°C и + 32°C<br/> Климатический класс N: + 16°C и + 32°C<br/> Климатический класс ST: + 16°C и + 38°C<br/> Климатический класс T: + 16°C и + 43°C</p> <p>+: Да<br/> -: Нет<br/> Нет: Не применимо</p> <p>Подготовлено и изложено согласно регламенту ЕС по энергетической маркировке бытовых холодильных приборов No 1060/2010.</p> |   |  |

# Please read this guide first!

Dear Customer,

We'd like you to achieve the optimal efficiency from our product, which has been manufactured in modern facilities with meticulous quality controls.

For this purpose, please fully read the user guide before using the product and keep the guide as a reference source. If you turn the product over to another person, provide this guide along with the product.





## User guide ensure the quick and safe use of the product.

- Please read the user guide before installing and operating the product.
- Always observe the applicable safety instructions.
- Keep the user guide within easy reach for future use.
- Please read any other documents provided with the product.

Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

## Symbols and Remarks

The following symbols are used in the user guide:

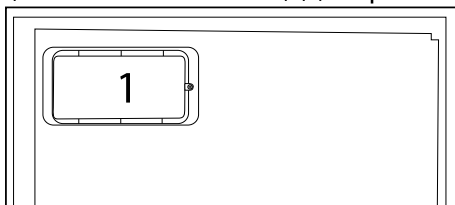
|  |   |
|--|---|
|  | Important information and useful tips.  |
|  | Risk of life and property.  |
|  | Risk of electric shock.   |
|  | The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Environment Legislation. |

# 1 Safety and environment instructions

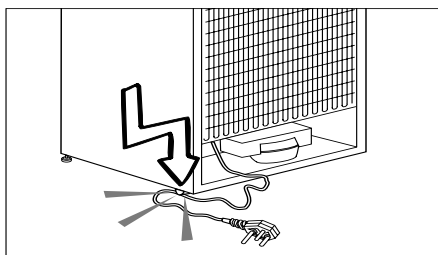
This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

## 1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- Unplug the product when not in use.
- Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Wipe the power plug's tip with a dry cloth before plugging in.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.
- If the product has LED type lighting, contact the authorized service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may burst out!
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorized service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.



### 1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

### 1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- The product's bench life is 10 years. The spare parts necessary for the product to function will be available for this period.

### 1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

### 1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the

collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

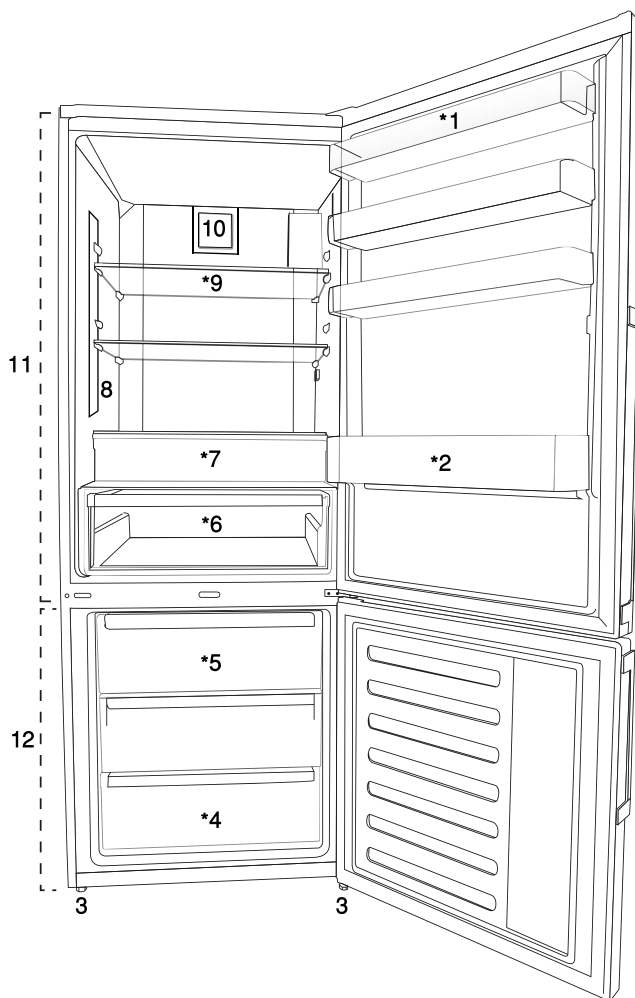
### 1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

### 1.6. Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 2 Your Refrigerator



- |                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Cooler compartment door shelf | 7. Vegetable bin                  |
| 2. Bottle shelf                  | 8. Interior light                 |
| 3. Adjustable legs               | 9. Cooler compartment glass shelf |
| 4. Deep freezer compartment      | 10. Fan                           |
| 5. Quick freeze compartment      | 11. Cooler compartment            |
| 6. Zero degree compartment       | 12. Freezer compartment           |






**\*optional:** Pictures given in this manual are given as example figures and they may not be exactly the same as your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## 3 Installation

### 3.1. Right place for installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To ready the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.

|  |   |
|--|---|
|  | <b>WARNING:</b> The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by the work carried out by unauthorized persons.   |
|  | <b>WARNING:</b> The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!                                    |
|  | <b>WARNING:</b> If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service. |

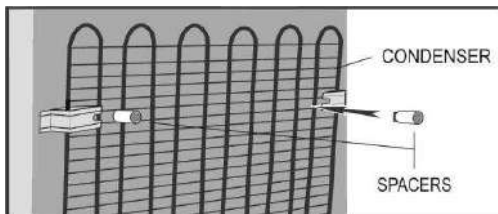
- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep in damp environments.
- The product requires adequate air circulation to function efficiently.
- If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm distance between the product and the ceiling and the walls.
- Do not install the product in environments with temperatures below  $-5^{\circ}\text{C}$ .

### 3.2. Attaching the plastic wedges

Use the plastic wedges in the provided with the product to provide sufficient space for air circulation between the product and the wall.

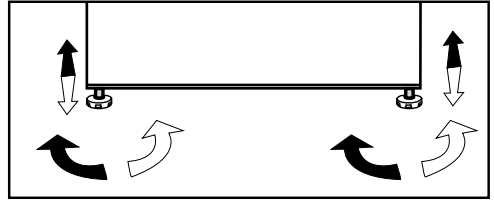
1. To attach the wedges, remove the screws on the product and use the screws provided with the wedges.

2. Attach 2 plastic wedges on the ventilation cover as shown in the figure.






### 3.3. Adjusting the stands

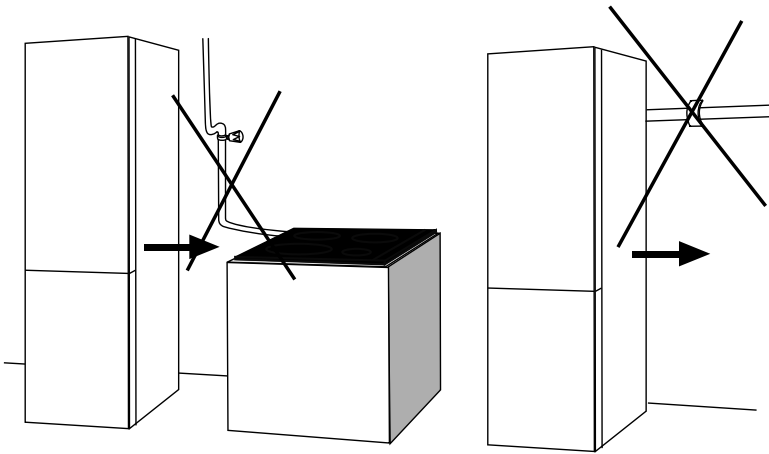
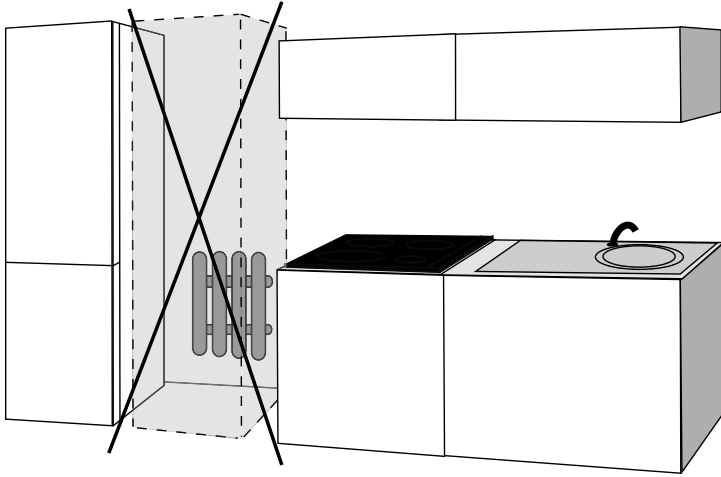
If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable stands by rotating right or left.



### 3.4. Power connection

|   |  |
|---|--|
|  | <b>WARNING:</b> Do not use extension or multi sockets in power connection.                         |
|  | <b>WARNING:</b> Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.                        |
|  | When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units. |

- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Connect the refrigerator to an earthed socket with 220-240V/50 Hz voltage. The plug must comprise a 10-16A fuse.
- Do not use multi-group plug with or without extension cable between the wall socket and the refrigerator.



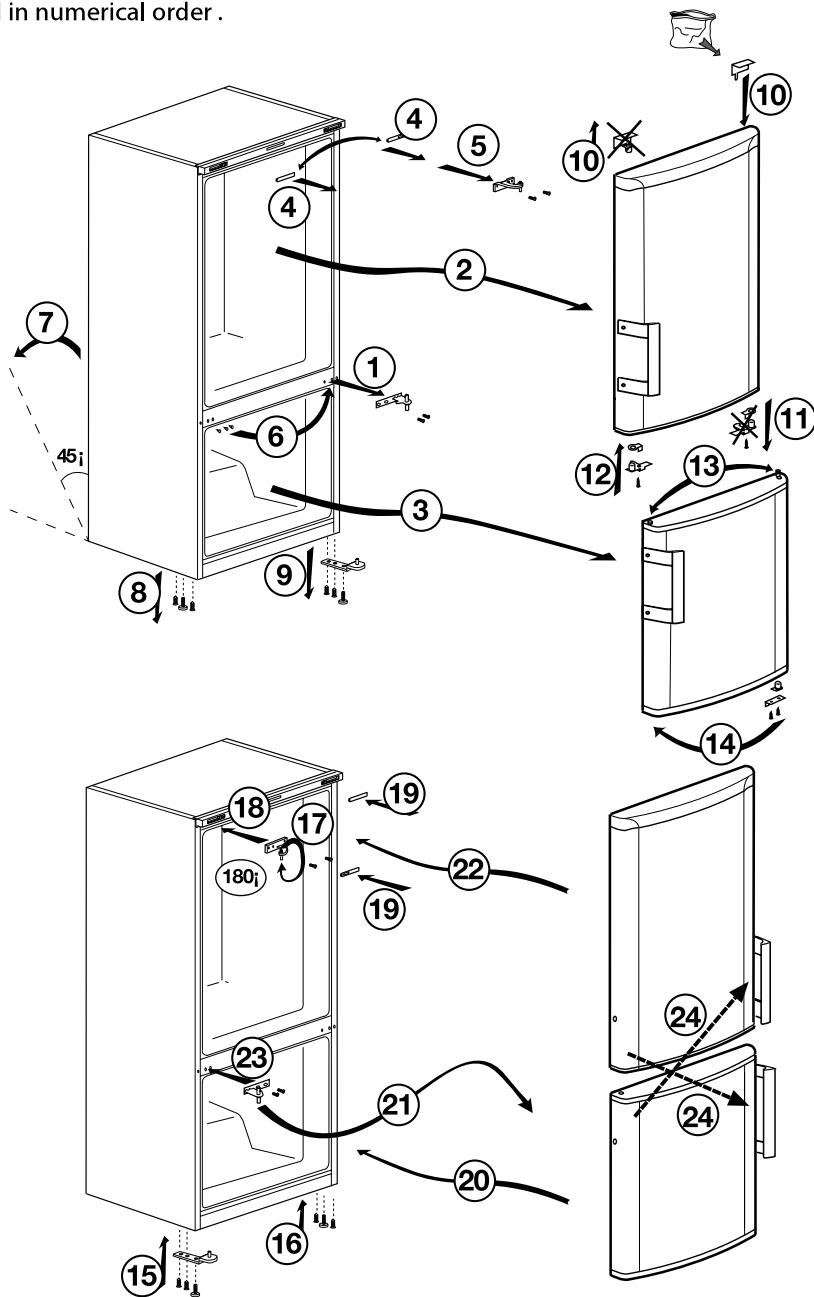
 **WARNING:** Do not install the appliance near ovens or radiators or heater pipes or gas tubes or under direct sunlight since they will cause the appliance operate more difficultly. In case of placing the appliance near a heat source or freezer, make sure that the following minimum clearances are provided.

|                |              |                   |              |
|----------------|--------------|-------------------|--------------|
| From ovens     | 300 mm (12") | From the wall     | 50 mm (2")   |
| From radiators | 300 mm (12") | From heater pipes | 300 mm (12") |
| From freezers  | 25 mm (1")   | From gas tubes    | 300 mm (12") |



### 3.5. Reversing the doors

Proceed in numerical order.



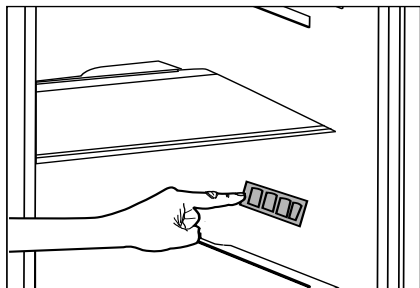
## 4 Preparation

### 4.1. What to do for energy saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- In order to store the maximum amount of food into the cooler compartment of your refrigerator, you should take out the upper drawers and place it onto the glass rack. The declared energy consumption of your refrigerator was determined by taking out the cooler, ice tray and upper drawers in a way that will enable maximum storage. Using the below drawer when storing is strongly recommended. Energy saving function should be activated for best energy consumption.
- You should not block the airflow by putting food in front of the cooler fan. A space of minimum 3cm must be left in front of the protective fan wire when placing food.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- Food should be stored using the drawers in the cooler compartment in order to ensure energy saving and protect food in better conditions.
- Food packages should not be in direct contact with the heat sensor located in the cooler compartment. If they are in contact with the sensor, energy consumption of the appliance might increase.
- Make sure the foods are not in contact with the cooler compartment temperature sensor described below.



### 4.2. First Use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and environment instructions" and "Installation" sections.

- Keep the product running with no food inside for 6 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal to hear sound even when the compressor is inactive, due to the compressed liquids and gasses in the cooling system.



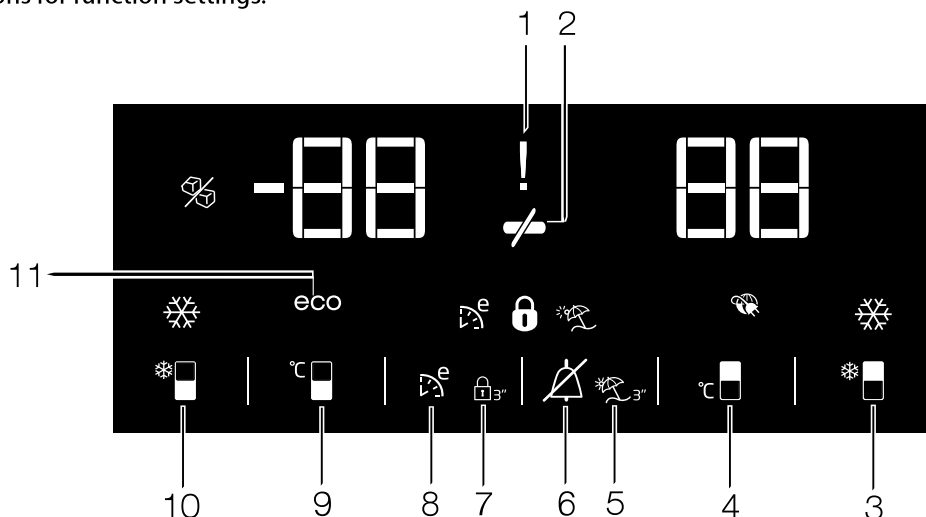
Front edges of the product might heat up. This is normal. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



In some models indicator panel turns off automatically 5 minutes after the door closes. It will be reactivated when the door is open or any button is pressed.

## 5.1. Indicator panel

Indicator panel allows you to set the temperature and control the other functions related to the product without opening the door of the product. Just press the inscriptions on relevant buttons for function settings.



### 1. Power failure/High temperature / error warning indicator

This indicator (❗) illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment (🔪) press the alarm off button to clear the warning.

Please refer to "remedies advised for troubleshooting" section on your manual if you observe that this indicator is illuminated.

### 2. Energy saving function (display off):

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. (❄️)

When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal.

Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be canceled.

### 3.Quick fridge function





The button has two functions. To activate or deactivate the quick cool function press it briefly. Quick Cool indicator will turn off and the product will return to its normal settings. (❄️)

**i** By pressing 10 (Quick Freeze) and 3 (Quick Fridge) buttons at the same time (3 sec), the unit of set temperature can be changed Celsius to Fahrenheit and Fahrenheit to Celsius.


**i** High temperature alarm mode is designed for customer health. It does not mean refrigerator have problem.

**i** \*Optional: The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.



## Using the product

|  |   |
|--|---|
|  | Use quick cooling function when you want to quickly cool the food placed in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product. |
|  | If you do not cancel it, quick cooling will cancel itself automatically after 8 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.   |
|  | If you press the quick cooling button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately.  |
|  | This function is not recalled when power restores after a power failure.  |

### 4. Fridge compartment


Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 7,6, 5,4,3, 2, 8... respectively. Press this button to set the fridge compartment temperature to the desired value. (  )

### 5. Vacation Function


In order to activate vacation function, press the this button (  ) for 3 seconds, and the vacation mode indicator (  ) will be activated. When the vacation function is activated, “-” is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.


To cancel this function press Vacation function button again.

### 6. Alarm off warning:

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button (  ) to clear the warning.

### 7. Key lock


Press key lock button (  ) simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol

(  ) will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode


will be exited.

Press the key lock button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator (  ).


### 8. Eco fuzzy




Press and hold eco fuzzy button for 1 seconds to activate eco fuzzy function. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active (  ). Press button for to deactivate eco fuzzy function. This indicator is illuminated after 6 hours when eco fuzzy is activated.

### 9. Freezer compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24,-18... respectively. Press this button to set the freezer compartment temperature to the desired value. (  )

### 10. Quick freeze function button

Press this button to activate or deactivate the quick freezing function. When you activate the function, the freezer compartment will be cooled to a temperature lower than the set value. (  )

|   |  |
|---|--|
|    | Use the quick freeze function when you want to quickly freeze the food placed in fridge compartment. If you want to freeze large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product. |
|   | If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 4 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.   |
|  | This function is not recalled when power restores after a power failure.   |

### 5.2. Ice bucket

#### 11. Economic usage indicator (Optional)

Indicates that the product is running in

- Take the ice bucket from the freezer compartment.
- Fill the ice bucket with water.
- Place the ice bucket into the freezer compartment.
- The ice will be ready after approximately two hours. Take the ice bucket from the freezer compartment and bend in slightly over the holder that you are going to serve. Ice will easily pour into the serving holder.

### 5.3. Eggholder

You can put the eggholder on the door or body rack of your choice. If you decide to put it on the body rack, it is recommended to prefer the shelves below as they are colder.

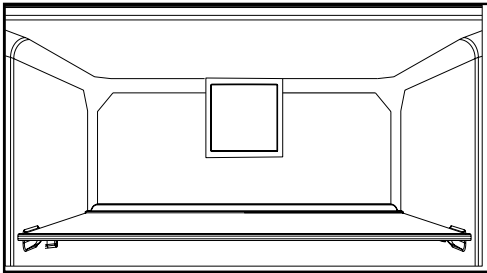


Do not put the eggholder into the freezer compartment.

### 5.4. Fan

Fan was designed to distribute circulate the cold air inside your refrigerator homogeneously. Operating time of the fan might vary depending the features of your product.

While in some products fan only operates with compressor, in others control system determines the operating time based on the need for cooling.



### 5.5. Vegetable bin

(Optional)

Product's vegetable bin is designed to keep vegetables fresh by preserving humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the vegetable bin.

### 5.6. Zero degree compartment

(Optional)

Use this compartment to keep delicatessen at lower temperatures or meat products for immediate consumption.

Zero degree compartment is the coolest place where foods such as dairy products, meat, fish and chicken can be stored in ideal storage conditions. Vegetables and/or fruits should not be stored in this compartment.

### 5.7 Moisture controlled vegetable bin

(Optional)

With moisture control feature, moisture rates of vegetables and fruits are kept under

control and ensures a longer freshness period for foods.

It is recommended to store leafed vegetables such as lettuce and spinach and similar vegetables prone to moisture loss not on their roots but in horizontal position into the vegetable bin as much as possible.

When placing the vegetables, place heavy and hard vegetables at the bottom and light and soft ones on the top, taking into account the specific weights of vegetables.

Do not leave vegetables in the vegetable bin in plastic bags. Leaving them in plastic bags causes vegetables to rot in a short time. In situations where contact with other vegetables is not preferred, use packaging materials such as paper that has a certain porosity in terms of hygiene.

Do not put fruits that have a high ethylene gas production such as pear, apricot, peach and particularly apple in the same vegetable bin with other vegetables and fruits. The ethylene gas coming out of these fruits might cause other vegetables and fruits to mature faster and rot in a shorter period of time.

### 5.8 Freezing fresh food

- To preserve food quality, the food items placed in the freezer compartment must be frozen as quickly as possible, use the rapid freezing for this.
- Freezing the food items when fresh will extend the storage time in the freezer compartment.
- Pack the food items in air-tight packs and seal tightly.
- Make sure the food items are packed before putting in the freezer. Use freezer holders, tinfoil and damp-proof paper, plastic bag or similar packaging materials instead of traditional packaging paper.



Ice in the freezing compartment thaws automatically.

- Mark each food pack by writing the date on the package before freezing. This will allow you to determine the freshness of each pack every time the freezer is opened. Keep the earlier food items in the front to ensure they are used first.
- Frozen food items must be used immediately after defrosting and should not be frozen again.
- Do not free large quantities of food at once.

### 5.9 Recommendations for storing frozen foods

The compartment must be set to at least -18°C.

1. Place the food items in the freezer as quickly as possible to avoid defrosting.
2. Before freezing, check the "Expiry Date" on the package to make sure it is not expired.
3. Make sure the food's packaging is not damaged.

| Freezer Compartment Temperature Setting | Cooler Compartment Temperature Setting | Details  |
|---|--|--|
| -18°C                                   | 4°C                                    | This is the default, recommended setting.  |
| -20,-22 or -24°C                        | 4°C                                    | These settings are recommended for ambient temperatures exceeding 30°C.  |
| Quick Freeze                            | 4°C                                    | Use when you want to freeze your food in a short time. When the process ends, the product will regain its position.                    |
| -18°C or colder                         | 2°C                                    | Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door. |

### 5.10 Deep freezer details

As per the IEC 62552 (Protection degree 42, Protection class 1) standards, the freezer must have the capacity to freeze 4,5 kg of food items at -18°C or lower temperatures in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume.

Food items can only be preserved for extended periods at or below temperature of -18°C .

You can keep the foods fresh for months (in deep freezer at or below temperatures of 18°C ).

The food items to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. In case this food rots, only nutritional values and eating qualities will be negatively affected. A rotting threatening human health is not in question.

### 5.11 Placing the food

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Freezer compartment shelves     | Various frozen goods including meat, fish, ice cream, vegetables etc.        |
| Cooler compartment shelves      | Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in capped case) |
| Cooler compartment door shelves | Small and packed food or beverages   |
| Vegetable bin                   | Fruits and vegetables  |
| Fresh food compartment          | Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short notice)  |

### 5.12 Door open alert

(Optional)

An audible alert will be heard if the product's door remains open for at least 1 minute. The audible alert will stop when the door is closed or any button on the display (if available) is pressed.

Door open alert is indicated to the user both audibly and visually. Interior lighting will turn off if the warning continues for 10 min.

### **5.13 Changing the opening direction of the door**

You can change the direction of opening of your refrigerator depending on the location where you use it. When you need this, consult the closest Authorized Service.

The explanation above is a general statement. You should check the warning tag located inside the product package about the changeability of direction of the door.

### **5.14 Interior light**

Interior light uses a LED type lamp. Contact the authorized service for any problems with this lamp.

Lamp(s) used in this appliance cannot be used for house lighting. Intended use of this lamp is to help the user place food into the refrigerator / freezer safely and comfortably.

Product life extends if it is cleaned regularly



**WARNING:** Cut off power before cleaning your refrigerator.

- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances for cleaning.
- Melt a teaspoonful of carbonate in the water. Moisten a piece of cloth in the water and wring out. Wipe the device with this cloth and dry off thoroughly.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door with a damp cloth. Remove all contents to remove the door and body racks. Remove the door racks by lifting them upwards. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chloric water or cleaning products on the exterior surface and chrome-coated parts of the product. Chlorine causes rust in such metal surfaces.

### 6.1. Preventing malodour

The product is manufactured free of any odorous materials. However, keeping the food in inappropriate sections and improper cleaning of internal surfaces may lead to malodour.

To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.

- Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.
- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.



Tea is one of the best known odour-removers. Place the pulp of the brewed tea in the product inside an open container and remove it after 12 hours at the latest. If you keep the tea pulp inside the product for longer than 12 hours, it will collect the organisms that cause the odour so it can be the source of odour itself.

### 6.2. Protecting plastic surfaces

Oil spilled on plastic surfaces may damage the surface and must be cleaned immediately with warm water.

### 6.3. Door glass

For routine cleaning works, it is recommended to use water-based cleaning products that are non-alkali and non-abrasive.

In order to increase the durability of this glass against impact and breaking, it has gone through a tempering process.



Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

#### The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

#### Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).

- The environment is too cold. >>> Do not install the product in environments with temperatures below -5°C.
- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

#### Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

#### The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

## Troubleshooting

The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

## Troubleshooting

### Shaking or noise.

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

### The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

### There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

### There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

### There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

### The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoiled foods from the product.

### The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

## Troubleshooting

The vegetable bin is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.



**WARNING:** If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Do not try to repair the product.

Producer “Beko LLC”

Address: Selskaya street, 49, Fedorovskoe village, Pershinskoe rural settlement, Kirzhach district, Vladimir region, Russian Federation 601021

The manufacture date is included in the serial number of a product specified on rating label, which is located on a product, namely: first two figures of serial number indicate the year of manufacture, and last two - the month. For example, “15-100001-05” indicates that the product was produced in May, 2015.

You can ask for certification number from our Call Center 8-800-200-23-56

The manufacturer reserves the right to itself to make changes of construction, design, and completion of the product.

“Dear Customer,

Thank you for choosing “beko” product, produced in modern facilities according international standards ISO 9001 and ISO 14001 from high quality and environmental friendly materials.

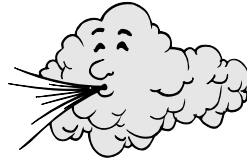
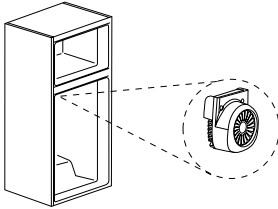
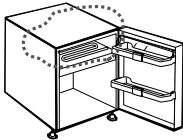
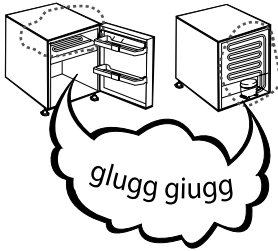
Our product is environmental friendly if you’ll use and utilize it according our recommendations.”



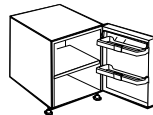
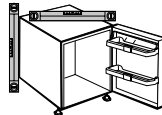
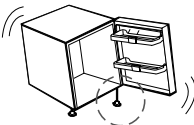
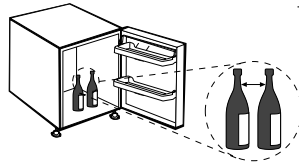
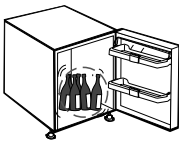
## 8 Technical specifications

| Model                             | RCNK321E21W<br>RCNK321E21S<br>RCNK321E21A<br>RCNK321E20B | RCNK321E21X | RCNK356E21W<br>RCNK356E21A<br>RCNK356E20B | RCNK356E21X |
|-----------------------------------|--|-------------|---|-------------|
| Voltage                           | 220-240  | 220-240     | 220-240                                   | 220-240     |
| Climate Class                     | SN-T   | SN-T        | SN-T                                      | SN-T        |
| Cooling Type                      | full No Frost  |             |   |             |
| Total Gross Volume                | 321  | 321         | 356                                       | 356         |
| Total Net Volume                  | 207  | 207         | 241                                       | 241         |
| Freezer Net Volume                | 94   | 94          | 94  | 94          |
| Refrigerator Net Volume           | 301  | 301         | 335                                       | 335         |
| Freezing Capacity                 | 5  | 5           | 6   | 6           |
| Energy Class                      | A+   | A+          | A+  | A+          |
| Power(W)                          | 120  | 120         | 120                                       | 120         |
| Power defrost                     | 120  | 120         | 120                                       | 120         |
| 25°C energy consumption[kWh/year] | 326  | 326         | 339                                       | 339         |
| Temperature rise                  | 17   | 17          | 17  | 17          |
| Noise                             | 40   | 40          | 40  | 40          |
| Protection/class                  | IP42\1   | IP42\1      | IP42\1                                    | IP42\1      |
| Height with package/wo package    | 189\186,5  | 189\186,5   | 205\201                                   | 205\201     |
| Dept with package/wo package      | 68\60  | 68\60       | 68\60                                     | 68\60       |
| Width with package/wo package     | 65,2\59,5  | 65,2\59,5   | 65,2\59,5                                 | 65,2\59,5   |
| Crisper                           | 1  | 1           | 1   | 1           |
| Number of shelves                 | 2  | 2           | 3   | 3           |
| Number of Door racks              | 3  | 3           | 4   | 4           |
| Wine rack                         | no   | metal       | no  | metal       |
| Freezer Drawers / Qty             | 3  | 3           | 3   | 3           |
| Shelves                           | glass  |             |   |             |
| Number of flaps                   | no   | no          | no  | no          |
| Ice cube tray                     | yes  | yes         | yes                                       | yes         |
| Ice bank                          | yes  | yes         | yes                                       | yes         |
| Fan                               | yes  | yes         | yes                                       | yes         |
| Biofresh Compartment              | yes  | yes         | yes                                       | yes         |
| Display                           | yes  | yes         | yes                                       | yes         |

en-noises



NORMAL NOISES



## PRODUCT FICHE

|   |   |  |
|---|---|--|
| Supplier                                  | Beko  |  |
| Model name                                | RCNK321E21W<br>RCNK321E21S<br>RCNK321E21A<br>RCNK321E21X<br>RCNK321E20B | RCNK356E21W<br>RCNK356E21A<br>RCNK356E21X<br>RCNK356E20B |
| Category                                  | 7   | 7  |
| Energy Efficiency Class                   | A+  | A+   |
| EU EcoLabel Award                         | HØT   | HØT  |
| Annual Energy Consumption [kWh/year]*     | 326   | 339  |
| Fridge Net Volume [liter]                 | 207   | 241  |
| Chill Compartment Net Volume [liter]      | 25  | 25   |
| <b>(***)</b> Net Volume [liter]           | 94  | 94   |
| <b>(**)</b> Net Volume [liter]            | -   | -  |
| <b>(*)</b> Net Volume [liter]             | -   | -  |
| Zero-Star Net Volume [liter]              | -   | -  |
| Frost Free Freshfood Storage              | -   | -  |
| Frost Free Chill Compartment              | -   | -  |
| Frost Free Wine Storage **                | -   | -  |
| Frost Free <b>(***)</b> *                 | -   | -  |
| Frost Free <b>(**)</b>                    | -   | -  |
| Frost Free Cellar Compartment             | -   | -  |
| Frost Free Other Compartment              | -   | -  |
| Temperature Rise Time [h]                 | 17  | 17   |
| Freezing Capacity [kg/24h]                | 5   | 6  |
| Climate Class ***                         | SN-T  | SN-T   |
| Airborne Acustical Noise Emission [dB(A)] | 40  | 40   |
| Built-In                                  | -   | -  |
| Note                                      | -   | -  |

\* Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located,

\*\*The coldest storage temperature, capable of being set by the consumer, of wine storage compartment is 5°C,

\*\*\* According to declared climate class, this appliance is intended to be used at an ambient temperature range listed below:

Climate class SN: + 10°C and + 32°C

Climate class N: + 16°C and + 32°C

Climate class ST: + 16°C and + 38°C

Climate class T: + 16°C and + 43°C

+: Yes

- : No

N/A: Not Applicable

prepared and declared in accordance with EU 1060/2010

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only

# beko

## ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: 109147, Россия, Москва, ул. Таганская, д.17-23

<http://www.beko.ru>

Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)

### Гарантийный талон серия RUS №

Модель ..... Серийный номер .....

Дата продажи .....

Компания .....

Подпись продавца .....

ПЕЧАТЬ

Дата установки .....

Компания .....

Подпись мастера .....

ПЕЧАТЬ

Покупатель ..... Телефон .....

*Фамилия, Имя, Отчество*

Изделие получено в полной комплектации,  
проверялось в присутствии покупателя.

Покупатель с условиями гарантии ознакомлен. ....

*Подпись Покупателя*



*Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.*

# beko

серия RUS №

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 3

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

# beko

серия RUS №

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 2

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

# beko

серия RUS №

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 1

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Место для наклейки кода изделия

[www.beko.com](http://www.beko.com)